**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

**Band:** 25 (1963)

**Heft:** 10

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

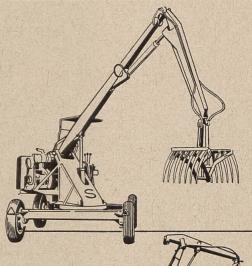
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

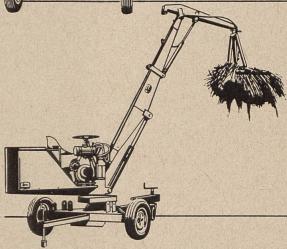
## Les machines modernes à grand rendement facilitent le travail



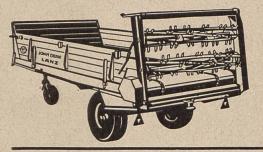


Grand choix en chargeurs de fumier.

SEGALA, la grue à fumier sur quatre roues. Grande puissance d'élévation. Manipulation simple. Construction robuste.



CERES, la grue à fumier hydraulique, exécution à deux roues. Facile à manœuvrer. Service simple.



LADUS 3, l'épandeur de fumier stable et simple pour tous les genres d'engrais.

Contenance 3-4,5 m<sup>3</sup>.

Economique! En quelques minutes, le LADUS 3 à usages multiples se transforme en un spacieux char de transport.

# MATRA ZOLL

Zollikofen	(Berne)	0 031/	65 01
LOIIIKOICII	DUITIO		0001

Yverdon (Vaud) 6 024/22273

F	A Matra,	Zollikoten/Berne:	envoyez moi	sans engager	nent votre	prospectus

SEGALA

LADUS 3

06

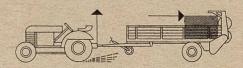
SEGALA Marquez d'une croix ce que vous désirez.

Nom:

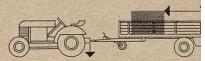
Adresse:



Rouleaux d'épandage en colimaçon, sans supplément de prix. Chaîne transporteuse continue à marche avant et arrière\*. Réglage du débit sur 7 positions depuis le siège du tracteur. Grande roue de suppo Ø 400 mm, avec bandage caoutchouc.



\*Ceci vous évitera des ennuis! En effet, votre tracteur peut rester pris dans un terrain difficile lorsque le poids du fumier sur l'épandeuse à moitié déchargée se trouve tout à l'arrière du pont. Quel soulagement de pouvoir alors embrayer la chaîne en marche



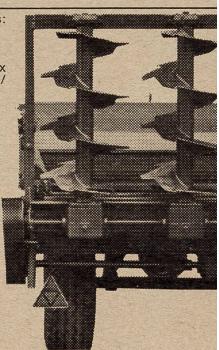
arrière, afin de ramener la charge à l'avant et de rétablir ainsi l'adhére des roues du tracteur! En moins de 2 minutes, et sans descendre du si vous aurez remis à flot tracteur et remorque.



Livrable dans les exécutions suivantes: Appareils épandeurs horizontaux et verticaux (démontables sans outils; transformation rapide en remorque polyvalente) / Modèles à 1 et à 2 essieux pour des charges utiles de 2—4 tonnes / Bac à céréales à bascule hydraulique pour transports en vrac / Nous livrons aussi les chargeuses à fumier hydrauliques ATLAS

Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant les épandeuses à fumier Record/les chargeuses à fumier ATLAS

Adresse



Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à AEBI & Co SA fabrique de machines Burgdorf BE Tél. 034/23301